



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.3025
31 December 1991

RUSSIAN

UN LIBRARY

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 3025-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,
во вторник, 31 декабря 1991 года, в 16 ч. 15 м.

Председатель: г-н ВОРОНЦОВ (Российская Федерация)

Члены:

Австрия	г-н ХАЙНОЦИ
Бельгия	г-н НОТЕРДАМ
Китай	г-н ЛИ Даюй
Кот-д'Ивуар	г-н БЕШИО
Куба	г-н АЛАРКОН ДЕ КЕСАДА
Эквадор	г-н АЙЯЛА ЛАССО
Франция	г-н МЕРИМЕ
Индия	г-н ГАРЕХАН
Румыния	г-н МУНТЯНУ
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Дэвид ХЭННЕЙ
Соединенные Штаты Америки	г-н УОТСОН
Йемен	г-н БАСАЛАМА
Заир	г-н ЛУКАБУ ХАБУДЖИ Н' ЗАДЖИ
Зимбабве	г-н МУМБЕНГЕГВИ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывається в 16 ч. 15 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ЗАПАДНОЙ САХАРЫ

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (S/23299)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Совет Безопасности приступит сейчас к рассмотрению пункта 2 повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/23299, в котором содержится текст доклада Генерального секретаря от 19 декабря 1991 года о ситуации в отношении Западной Сахары, представленного в соответствии с пунктом 6 резолюции 690 (1991) Совета Безопасности. В этой связи на рассмотрении членов Совета находится также проект резолюции, содержащийся в документе S/23330, который был подготовлен в ходе консультаций в Совете.

Я хотел бы также обратить внимание членов Совета на следующие документы: S/23315, письмо Постоянного представителя Ганы при Организации Объединенных Наций от 23 декабря 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности; S/23321, письмо Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 24 декабря 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности; и S/23323, письмо Постоянного представителя Алжира при Организации Объединенных Наций от 26 декабря 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по проекту резолюции, находящемуся на его рассмотрении. Если не будет возражений, то я поставлю сейчас данный проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Австрия, Бельгия, Заир, Зимбабве, Индия, Йемен, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Российская Федерация, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Эквадор

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Результаты голосования следующие: 15 голосов - за, никто не голосовал против, воздержавшихся не было. Таким образом, проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 725 (1991).

Таким образом, Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Уважаемые коллеги! Сегодня мы в последний раз встречаемся в 1991 году, в последний раз мы собрались за этим столом в таком составе. Пользуясь случаем, я хотел бы выразить благодарность делегациям Йемена, Заира, Кот-д'Ивуара, Кубы и Румынии, срок полномочий которых истекает сегодня в полночь. Это благодарность за сотрудничество, за эффективную работу, за искреннее проявленное стремление содействовать поиску решений тех сложных проблем, которые стояли в повестке дня Совета Безопасности в последние два года. Надеюсь, что я выражу общее мнение, сказав, что наша совместная работа содействовала дальнейшему повышению эффективности Совета Безопасности в деле поддержания международного мира и безопасности.

Дорогие коллеги, друзья! Через несколько часов наступит новый, 1992 год. В этой связи я хотел бы выразить самые наилучшие пожелания всем членам Совета в новом году, всем членам делегаций, представленных здесь, в Совете Безопасности, а также нашему очень умелому и эффективному Секретариату: всем женщинам и мужчинам Секретариата, которые очень хорошо и много помогали нам в нашей работе в текущем году, - и всем пожелать счастливого Нового года, счастья вашим семьям, крепкого здоровья и процветания.

Заседание закрывается в 16 ч. 20 м.